



# PERSPECTIVES ON THE REVITALIZATION OF MINORITY LANGUAGES

2024

Södertörn University  
Institute for Language  
and Folklore

# Perspectives on the Revitalization of Minority Languages

Date: November 20-22, 2024

Location: Södertörn University, MA 624

Organizers: Institute for Language and Folklore and Södertörn University

**Onsdag den 20 november (på svenska, tolkning till engelska)**

**Wednesday 20 November (in Swedish, English interpretation)**

**Metoder för språkrevitalisering, lokala initiativ och erfarenheter (Methods for language revitalization, local initiatives and experiences)**

9:45–10:00 – Välkommen (Welcome) **Martin Sundin**, generaldirektör, Institutet för språk och folkminnen (ISOF) & **Harriet Kowalski**, Avdelningschef för avdelningen för nationella minoriteter och svenskt teckenspråk, ISOF.

10:00–11:00 – **Keynote speakers: Leena Huss**, Professor Emerita, Uppsala Universitet, & **Sari Pesonen**, revitaliseringsexpert, ISOF, Revitalisering i praktiken – samlad kunskap för den som vill återta sitt språk (Revitalization in practice – combined knowledge for reclaiming one's language)

[Perspektiv på revitalisering av minoritetsspråk | Institutet för språk och folkminnen \(isof.se\)](https://isof.se)

11:00-11:15 – Fikapaus (Coffee break)

11:15-12.15 Presentationer av olika former av språkrevitalisering (Presentations of various forms of language revitalization)

- Revitalisering av jiddisch från år 2000 (Revitalization of Yiddish since 2000), **Paula Grossman**, Språkpedagog, lärare i svenska som andraspråk och jiddisch, läromedelsförfattare och producent
- Finska för unga på Kulturlabbet i Skövde (Finnish for young people at Kulturlabbet in Skövde), **Anuu Niskanen**, Skövde kommun

12:15-13:30 – Lunch

13:30-15.00 Presentationer av olika former av språkrevitalisering (Presentations of various forms of language revitalization)

- Språkkaféer och språkkurser – revitalisering av de samiska språken i praktiken (Language cafés and language courses – revitalization of the Sámi languages in practice), **Sebastian Björkman**, Sameföreningen i Stockholm
- Att främja finska genom skrivartävling och skrivartävling (Promoting Finnish through writing workshops and a writing contest), **Maarit Turtiainen**, Sverigefinska kulturens vänner
- Att arbeta med meänkieli i verksamheten (Working with Meänkieli in theatre production), **Mia Fors**, Tornedalsteatern

15:00-15:30 – Fikapaus (Coffee break)

15:30-17:00 Presentationer av olika former av språkrevitalisering / Presentations of various forms of language revitalization

- Lära sig romani chib via podcast – Roma Language Learning Podcast (Learning Romani Chib through podcast – Roma Language Learning Podcast), **Viktoria Redjepagic & Sunita Demirovic**, Promoting youth inclusion
- Lärarperspektiv på revitalisering av nationella minoritetsspråk i den svenska skolan (A teacher's perspective on the revitalization of national minority languages in the Swedish school system), **Kaarina Krohn**, modersmåls lärare i finska, Trelleborgs och Ystads kommuner
- Avslutande kommentarer (Concluding remarks)

### 17.30 Mottagning (Reception)

### Thursday 21 November (in English)

08.45-09:00 – **Welcome address: Nils Ekedahl**, Deputy Chancellor, Södertörn University and **Anders J. Persson**, Academic Leader, Södertörn University

9:00-10:00 – **Keynote speakers: Carola Kleemann & Kristin Nicolaysen**, The Arctic University of Norway and Alta museum, Alta “Kven Language Between Generations”

10:00-10:30 – Coffee break

10:30-12:00 – **Children and Youth in focus**

*(Paper format: 20 minutes + 10 minutes for questions)*

- Local pedagogy development for Sámi language Revitalization. **Hanna-Máret Outakoski**, Umeå University
- Indigenous and national minority languages in Norway and possible implications for youth mental health. **Verena Schall**, University of Stavanger and **Anita Salamonsen, Soile Päivikki Hämäläinen**, University of Tromsø
- Invisibility and revitalization of meänkieli: analyzing young tornedalians experiences of being a minority. Constanze Ackermann-Boström, Uppsala universitet, **Pär Poromaa Isling**, Umeå universitet, and **Riitta-Liisa Valijärvi**, Uppsala universitet och University College London

12:00-13:30 – Lunch

13.30-14:30 – **Keynote speaker Dr Cristian Padure**, University of Bucharest, Title (TBC)

14:30-15:00 – Coffee break

15:00-17:00 – **Learning resources**

*(Paper format: 20 minutes + 10 minutes for questions)*

- The Use and Revitalization of the Karelian Language in Finland. **Lotta Jalava** (Institute for the languages of Finland) and **Outi Tánczos**, University of Helsinki
- Conceptualizing learning resources in the context of the national minority language Finnish. Maarit Jaakkola (University of Gothenburg)

- Romani publishing: patterns, accomplishments and (missed) opportunities in a Nordic context. Sofiya Zahova, University of Iceland
- Literary Translation and the 'Revitalization' of Yiddish. Matthew Johnson, Lund University

18:00 Dinner (for presenters and keynotes)

## Friday 22 November

**9:00-10:00 – Keynote speaker: Riitta-Liisa Valijärvi**, Uppsala University and University College London “**Linguistic variation and language revitalisation**”

10:00-10:30 – Coffee break

10:30- 12:30 – **Challenges and possibilities in educational contexts**

*(Paper format: 20 minutes + 10 minutes for questions)*

- Miranda Vuolasranta modersmålärare (TBC)
- A Dynamic Model for Romani Revitalisation. Anna Lovas and Márton A. Baló, HUN-REN Research Centre for Linguistics / Eötvös Loránd University
- Discourses on language revitalisation in curricula for Sami language education in Sweden and Norway. Paulette van der Voet - Umeå universitet/Umeå University
- Teacher and student perspectives on the revitalisation of Sephardic Spanish. Kent Fredholm. Karlstads University

12:30-13:30 – Lunch

13:30-14:30 – **Discussants:** Leena Huss, professor emerita Finnish and Gerd Carling, professor in Linguistics